



NOOR
International

MARIA

EIN ZEICHEN FÜR DIE WELTEN



noor.gallery



● **Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen** ●

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا
وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ
عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَمْرِئُمُ أَنَّى لَكَ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ
عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

[آل عمران : ٣٧]

Und so nahm ihr Herr sie aufs Beste an, ließ sie schön heranwachsen und gab sie in Zacharias Obhut. Jedes Mal, wenn Zacharias sie in der Gebetsnische aufsuchte, fand er sie versorgt vor. Er fragte: „O Maria, woher hast Du das?“ Sie antwortete: „Es ist von Allah, Allah versorgt ja, wen Er will, ohne Abrechnung.“

Koran (3:37)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَمْرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ
وَطَهَّرَكِ وَأَصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾ يَمْرِيْمُ
اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَأَسْجُدِي وَأَرْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

[آل عمران: ٤٢-٤٣]

Und als die Engel sagten: „O Maria, Allah hat Dich gewiss auserkoren, geläutert und unter allen Frauen der Welten auserkoren! O Maria, sei demütig für Deinen Herrn, wirf Dich nieder und verbeuge Dich mit den sich Verbeugenden!“

Koran (3:42-43)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



﴿إِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ
اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾ وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ
وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾﴾

[آل عمران: ٤٥-٤٦]

Als die Engel sagten: „O Maria, Allah verheißt Dir ein Wort von Ihm, er heißt der Messias, Jesus, Sohn der Maria, er ist angesehen im Diesseits und im Jenseits und gehört zu den (Allah) Nahestehenden Und er spricht zu den Menschen in der Wiege und als reifer Mann und gehört zu den Rechtschaffenen

Koran (3: 45-46)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا
 ﴿١٦﴾ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ
 لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿١٧﴾ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا
 ﴿١٨﴾ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ﴿١٩﴾

[مَرْيَمَ: ١٦ - ١٩]

Und gedenke im Buch Marias, als sie sich von ihrem Volk an einem östlichen Ort zurückzog Und so suchte sie vor ihnen einen geschützten Ort auf. Wir entsandten zu ihr sogleich Unseren Geist (Gabriel), der sich ihr in Gestalt eines normalen Menschen zeigte Sie sagte: „Ich suche Zuflucht beim Allerbarmer vor Dir, wenn Du gottesfürchtig sein solltest!“ Er (Gabriel) sagte: „Ich bin lediglich ein Gesandter Deines Herrn, um Dir einen lauterer Sohn zu schenken.“

Koran (19:16-19)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ
أَكُ بَغِيًّا ﴿٢٠﴾ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْنٍ
وَلَنَجْعَلَهُوٓءَايَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿٢١﴾

[مَرْيَمَ ٢٠-٢١]

Sie fragte: „Wie soll ich einen Jungen haben, wo mich doch kein Mensch berührt hat und ich keine Hure war?“ Er sagte: „So sagte es Dein Herr: ‚Es ist Mir ein Leichtes. Und damit Wir ihn zu einem Zeichen für die Menschen machen und zu einer Barmherzigkeit von Uns. Und es ist bereits eine beschlossene Sache.‘“

Koran (19: 20-21)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



﴿ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴾ ﴿ ٢٢ ﴾ فَأَجَاءَهَا
الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَلِيتَنِي مِثُّ قَبْلَ
هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّنْسِيًّا ﴿ ٢٣ ﴾ فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا
تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿ ٢٤ ﴾ ﴿
[مَرْيَمَ: ٢٢-٢٤]

Und so trug sie ihn aus und zog sich an einem
entfernten Ort zurück Sogleich trieben sie die
Wehen zu einem Palmstamm. Sie sagte: „Ach
wäre ich doch schon davor gestorben und wäre
ich doch nur ein vergessener Niemand!“ Da rief
er (Gabriel) sie von unterhalb der Palme her: „Sei
nicht traurig! Dein Herr hat unter Dir einen Bach
hervorgebracht

Koran (19: 22-24)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



وَهَزَيْتَ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رُطْبًا
جَنِيًّا ﴿٢٥﴾ فَكُلْ وَاشْرَبْ وَقَرِّ عَيْنًا فَإِمَّا تَرِينَ مِنْ
الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنَّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ
أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿٢٦﴾

[مَرِيَمَ: ٢٥-٢٦]

Und rüttle den Palmstamm zu Dir hin, dann wirft sie (die Palme) reife frische Datteln über Dir ab! So iss und trink und erfreue Dich! Und wenn Du irgendeinen Menschen sehen solltest, so sag: „Ich habe für den Allerbarmer Enthaltbarkeit gelobt, daher werde ich heute mit keinem Menschen sprechen.“

Koran (19: 25-26)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ
 صَبِيًّا ﴿٢٩﴾ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي
 نَبِيًّا ﴿٣٠﴾ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي
 بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾

[مَرْيَمَ: ٢٩-٣١]

Da zeigte sie auf ihn. Sie fragten: „Wie sollen wir mit jemandem sprechen, der noch ein Kleinkind in der Wiege ist?“ Er (Jesus) sagte: „Ich bin wahrhaftig Allahs Diener, Er gab mir das Buch und machte mich zum Propheten Und Er machte mich gesegnet, wo ich auch bin, und trug mir das Gebet und die Läuterung auf, solange ich lebe

Koran (19: 29-31)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ
رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾

[الأنبياء: ٩١]

Und diejenige (Maria), die ihre Scham hütete,
worauf Wir darin etwas von Unserem Odem
einhauchten. Und Wir machten sie und ihren Sohn
(Jesus) zu einem Zeichen für die Weltenbewohner

Koran (21: 91)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN



﴿وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا
فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا
وَكُتِبَ عَلَيْهَا ۖ وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ﴾ ﴿١٢﴾

[التَّحْرِيم: ١٢]

Und Maria, die Tochter des ‘Imrān, die ihre Scham hütete, worauf Wir darin etwas von Unserem Odem einhauchten. Und sie glaubte an die Worte ihres Herrn und Seine Bücher und gehörte zu den Demütigen

Koran (66: 12)

INTERAKTIONS SYMBOLE - KLICKEN





NOOR
International



noor.gallery